

- Azáltal, hogy nem szabályozta egyértelműen a nemzeti jogban azt, hogy ki köteles az előadóművésznek a bérbeadási joga átengedésért járó díjazást megfizetni, a Portugál Köztársaság megsértette a 2001/29/EK irányelvvel módosított 92/100/EGK irányelv 2. cikkének (5) és (7) bekezdésével összefüggésben értelmezett 4. cikkét.

2) A Bíróság a Portugál Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 82., 2005.4.2.

A Bíróság (hatodik tanács) 2006. július 13-i ítélete (az Amtsgericht Freiburg előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Bernd Voigt

(C-83/05. sz. ügy) (¹)

(A belső piac megvalósítása – Jogszabályok közelítése – Gépjárművek – Közösségi típusjóváhagyási eljárás – 70/156/EGK irányelv – Hatály – A jármű műszaki tulajdonságain alapuló besorolás – A közúti közlekedés feltételeire vonatkozó nemzeti szabályozás következménye a járművek besorolása tekintetében)

(2006/C 224/19)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Freiburg

Az alapeljárás felei

Felperes: Bernd Voigt

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Amtsgericht Freiburg – Az 1992. június 18-i 92/53/EGK irányelvvel (HL L 225., 1. o.) módosított, a gépjárművek és pótkocsijaik típusjóváhagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1970. február 6-i 70/156/EGK tanácsi irányelv (HL L 42., 1. o.) értelmezése – Egy M1 osztályba tartozó gépjármű (személygépjármű) az EK-típusengedélyezés szerinti forgalomba helyezése egy tagállam által – A nemzeti hatóságok feljogosítása arra, hogy e gépjármű vezetőjét a KRESZ-ben a tehergépjárművekre előírt bizonyos szabálysértések miatt megbüntessék – Sebességkorlátozás az autópályán, amely csak a haszongépjárművekre vonatkozik

Rendelkező rész

Az 1992. június 18-i 92/53/EGK tanácsi irányelvvel módosított, a gépjárművek és pótkocsijaik típusjóváhagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1970. február 6-i 70/156/EGK tanácsi irányelv úgy értelmezendő, hogy azzal nem ellentétes egy olyan nemzeti szabályozás, amely szerint az alapügyben szereplő járműhöz hasonló jármű nem a személygépkocsikra meghatározott sebességre vonatkozó nemzeti előírások hatálya alá tartozik, hanem a nehéztehergépjárművekre alkalmazottak hatálya alá, noha e járművet az említett irányelv alkalmazásával elvégzett közösségi típusjóváhagyás alapján személygépkocsiként vették nyilvántartásba.

(¹) HL C 82., 2005.4.2.

A Bíróság (második tanács) 2006. július 13-i ítélete (a House of Lords [Egyesült Királyság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – United Utilities plc kontra Commissioners of Customs & Excise

(C-89/05. sz. ügy) (¹)

(Hatodik HÉA-irányelv – A 13. cikk B. részének f) pontja – Szerencsjátékok mentessége – Hatály – „Call-centre” tevékenység)

(2006/C 224/20)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

House of Lords

Az alapeljárás felei

Felperes: United Utilities plc

Alperes: Commissioners of Customs & Excise

Tárgy

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 13. cikke B. része f) pontjának értelmezése – Fogadások, sorsolások játékok és egyéb szerencsejátékok adómentessége – Alkalmazhatóság olyan harmadik társaság által nyújtott szolgáltatásokra, amely a telefonon tett fogadásokat valamely másik társaság nevében elfogadja